

Bone Rongeur Forceps

Bone Rongeur Forceps



Onderdeelnummers

Zie pagina 4.

Indicatie

De Bone Rongeur Forceps worden gebruikt als een bot moet worden vastgehouden, tijdelijk moet worden gefixeerd of als stukken bot moeten worden verwijderd.

Beschrijving

Het instrument bestaat uit een greep met ringen en of benen en een bek. De bek sluit door de greep of de benen naar elkaar toe te drukken.

De bek is sterk genoeg voor botten. Deze heeft een sluitmechanisme zonder vergrendeling en heeft deels een dubbele asverschuiving.

Er zijn verschillende afmetingen en modellen verkrijgbaar.

Levensduur

De levensduur van het instrument wordt beïnvloed door de hantering van het instrument. Buigen of overbelasting veroorzaken schade. Met zorgvuldige reiniging en behoedzaam gebruik zijn meer dan 1000 operaties mogelijk.

Als de grijper bot is of er poriën of openingen zichtbaar zijn, gebruik de instrumenten dan niet meer.

Controle van de werking

Controleer de instrumenten levering en voor elk gebruik grondig visueel en op werking.

Als het instrument zichtbare gebreken vertoont (krassen, breuken, barsten, inkepingen, beschadigde isolatie, verbogen onderdelen, stijfheid) of als het instrument niet zoals beschreven werkt, informeer ons (de fabrikant) of onze verkooppartners dan onmiddellijk.

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen

- Gebruik geen beschadigde instrumenten.
- Het instrument heeft een beperkte stabiliteit. Te grote krachten op het instrument kunnen tot beschadigingen leiden en de werking negatief beïnvloeden.

Eerste gebruik van nieuwe instrumenten

- Het instrument wordt niet-steriel geleverd. Voor het eerste gebruik moet het gereinigd en gesteriliseerd worden.

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen

- Bij de voorbereiding mag het instrument niet aan een temperatuur van hoger dan 137 °C blootgesteld worden.
- Gebruik in plaats van handmatige reiniging en desinfectie bij voorkeur automatische reiniging en desinfectie. De automatische reinigings- en desinfectieprocedure is veel veiliger.

- Gebruik nooit metalen borstels/sponzen of bijtende schoonmaakmiddelen voor de handmatige reiniging.
- Alleen met schone instrumenten en instrumenten met een lage microbiologische contaminatie is een succesvolle sterilisatie mogelijk.
- Als de instrumenten beschadigd zijn, dan moeten ze aan een volledig reinigingsproces onderworpen worden voordat ze ter reparatie naar de fabrikant teruggestuurd worden.
- Gebruik nooit schoonmaakmiddelen met bleekmiddelen, zoals natriumhypochloriet. Dit veroorzaakt ernstige corrosie.

Toepassingsgebied

- Reinig de instrumenten zo snel mogelijk na het gebruik.
- Verwijder residuen en vlekken op het instrument onmiddellijk na het gebruik met een wegwerpdoek of tissue-papier.
- Gebruik geen fixeermiddel of heet water (>40 °C). Dit kan leiden tot fixatie van de residuen wat het reinigingsproces kan beïnvloeden.
- Bewaar de instrumenten bij voorkeur op een droge plek.
- Week de instrumenten indien nodig in een oplossing met een geschikte combinatie van reinigings- en desinfectiemiddelen. Volg de aanwijzingen van de fabrikant van de reinigings- en desinfectiemiddelen op.
- Leg de instrumenten in passende draadmanden.

Transport

- Bewaar en transporteer de instrumenten veilig in een gesloten verpakking naar de plaats van reiniging om schade aan de instrumenten en contaminatie van de omgeving te voorkomen.

Reiniging

Automatische reiniging

- Reinig en desinfecteer de instrumenten alleen in geschikte reinigings- en desinfectiemachines en met behulp van de voor de reinigings- en desinfectiemachine en de instrument goedgekeurde procedure / het goedgekeurde programma conform EN ISO 15883.
- Geschikte reinigings- en desinfectiemachines beschikken over speciale reinigingsmanden / inschuifwagens voor gevoelige instrumenten.
- Vermijd alle spoelschaduw als u de inschuifwagen van de reinigings- en desinfectiemachine met instrumenten belaaft zodat er een ideale spoeldruk

voor het hele instrument ontstaat. Let bijzonder goed op de bekken.

- Overlaad de inschuifwagens van de reinigings- en desinfectiemachines niet, stapel ze niet op elkaar.
- Volg a.u.b. de aanwijzingen voor het gebruik en de beladingsindicatie van de fabrikant van de reinigings- en desinfectiemachine op.
- Raadpleeg bij het kiezen van de geschikte reinigingsmiddelen de betreffende lijsten en aanbevelingen van het Robert-Koch Instituut (RKI) van het DGHM Deutsche Gesellschaft für Hygiene und Mikrobiologie (Duits instituut voor hygiëne en microbiologie) en houd rekening met het materiaal en de eigenschappen van de het instrument. Raadpleeg de extra informatie uit de meegeleverde voorbereidingsinstructies.

Reinigingsmiddelen voor automatische reiniging in reinigings- en desinfectiemachines

Fabrikant	Handelsnaam
Dr. Weigert GmbH & Co. KG	Neodisher FA
Borer Switzerland	Deconex 23 Neutrazym

de geschiktheid van het reinigingsmiddel en de hieronder beschreven methode is aangetoond in pre-klinische tests / validaties door RUDOLF Medical.

A - Reinigingsprogramma (Miele G 7735)

- 1 min. voorreiniging met koud water
- Spoelen
- 3 min. voorreiniging met koud water
- Spoelen
- 5 min. reiniging op 55 °C met 0,5% alkalisch reinigingsmiddel
- of 5 min. reiniging op 45 °C met 0,5% enzymatisch reinigingsmiddel
- Spoelen
- 3 min. neutralisatie met warm water (>40°C) en neutraliseermiddel
- Spoelen
- 2 min. spoelen met warm kraanwater (>40°C)
- Spoelen

Onderhoud, controle en inspectie

- Na het reinigen en desinfecteren moeten de instrumenten visueel op reinheid gecontroleerd worden. Ze moeten macroscopisch schoon zijn (geen zichtbare residuen/vervuiling). Let bijzonder goed op groeven, ratels, sluitingen en andere moeilijk toegankelijke delen.

- Als er nog zichtbare residuen of vloeistoffen aanwezig zijn, herhaal dan de reinigings- en desinfectieprocedure.
- Voor elke sterilisatie moeten de instrumenten gemonteerd en gecontroleerd worden op werking, slijtage en beschadigingen. Vervang indien nodig de instrumenten. Demonteer het instrument indien nodig na de inspectie voor de sterilisatie.
- Het slot moet geolied worden met medische witte olie (RUDOLF RU 8880-03)

Verpakking

- De juiste verpakking voor sterilisatie conform ISO 11607 en EN 868.
- Pas de sterilisatie-accessoires en de steriele verpakking altijd aan op het verpakte instrument en de sterilisatieprocedure.
- Volg de aanwijzingen van de fabrikant van de sterilisator op.

Smering

- Gebruik voordat de instrumenten gesteriliseerd worden een wateroplosbaar instrumentensmeermiddel dat bestand is tegen pre-vacuüm-stoomsterilisatie.
- Na de reiniging zorgt de juiste toepassing van smeermiddelen ervoor dat bewegende delen vrij beweeglijk blijven. Ook beschermen ze het oppervlak tegen minerale afzettingen, ongeacht de oppervlaktebehandeling.
- Gebruik alleen geschikte smeermiddelen (paraffine-olie conform DAB 8 en Ph. Eur. of USP), bijv. RUDOLF RU 8880-03.

Sterilisatie

- Sterilisatie moet uitgevoerd worden met behulp van een stoomsterilisatieprocedure, gevalideerd door DIN EN ISO 13060 / ISO 17665 (gefractioneerde vacuümprocedure) in een sterilisator conform EN 285, DIN 58946.
- 3 pre-vacuüm-fasen met minimaal 60 mbar druk
- 134 °C - 5 min of 132 °C - 4 min.
- Droogtijd: minimaal 10 min.
- Volg de aanwijzingen van de fabrikant van de sterilisator op.

Opslag

- De gereinigde instrumenten moeten worden bewaard in geschikte en herbruikbare sterilisatieverpakking in overeenstemming met DIN EN 868-1 en DIN EN 868-

- 8 en moeten worden tot aan het gebruik in overeenstemming met DIN 58953-9 worden bewaard.
- De sterilisatieverpakking moet zodanig ontworpen zijn dat het instrument veilig gefixeerd is en beschermd tegen beschadiging is.
- Gesteriliseerde instrumenten moeten in een droog, donker, laag microbiologisch gecontamineerde, schone en stofvrije omgeving op matige temperaturen tussen 5 °C en 40 °C bewaard worden.
- De opslagplaats mag geen temperatuurschommelingen vertonen.

Bijkomende aanwijzingen

- Als de beschreven chemicaliën en machines niet beschikbaar zijn, dan moet de gebruiker zijn proces valideren.
- De gebruiker is verplicht om ervoor te zorgen dat de reinigingsprocessen, inclusief hulpbronnen, materialen en personeel geschikt zijn om de vereiste resultaten te bereiken. De stand van de techniek en vaak nationale wetgeving vereisen dat deze processen en de bijbehorende hulpbronnen grondig gevalideerd en onderhouden worden. Overeenkomstig moet elke verandering van de reiniging ten opzichte van de aanwijzingen grondig op effectiviteit en eventuele nadelige gevolgen geëvalueerd worden.

Reparaties

- Zelfs bij het beoogde gebruik zijn chirurgische instrumenten onderhevig aan slijtage. Deze kan sterker of zwakker zijn, afhankelijk van de intensiteit waarmee ze worden gebruikt. Deze slijtage kan om technische redenen niet vermeden worden.
- Voer a.u.b. zelf geen reparaties uit. Onderhoud en reparaties mogen alleen door ons - de fabrikant - of door ons geautoriseerde personen uitgevoerd worden.
- Chirurgische instrumenten die ter reparatie worden teruggestuurd moeten gereinigd, gedesinfecteerd en gesteriliseerd worden.

⚠ Waarschuwing!

Het niet opvolgen van de waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen kan tot de dood of ernstig letsel leiden.

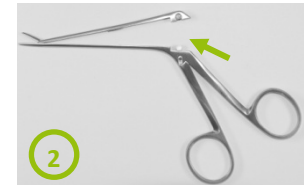
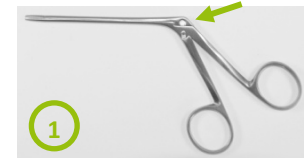
Symbolen en verklaringen

	Lees deze aanwijzingen zorgvuldig door voordat u het product voor het eerst gebruikt. Volg altijd de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing op. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek om hem indien nodig te raadplegen.
	Batchcode
	Artikelnummer
	Niet-steriel
	Verwijst naar een mogelijk gevaar voor personen of materiaal
	CE-markering
	Symbool voor de fabrikant
	smeer met witte medische olie op de gemarkeerde plaats

Types verbindingen/sloten

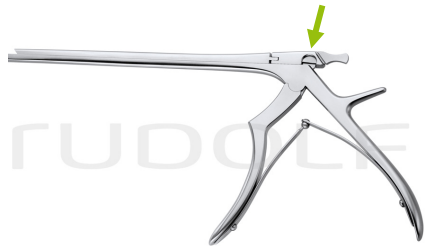
Afneembaar

- Glijdende schede met "Peacock-Eye" slot, afneembaar:



- (1) Druk op de achterkant van de schede
- (2) Trek de schede omhoog
- (3) Trek de handgreep naar beneden

- PROCLEAN glijdende schede met "swing out" slot afneembaar:



- (1) Til de openingshendel omhoog
- (2) Druk de openingshendel naar rechts
- (3) Verwijder het bovenstuk

Niet afneembaar

- Glijdende schede schroefslot:



- Doosslot



- Schroefslot
- Schroefslot met overlappende verbinding



Onderdeelnummers

RU 5555-12	RU 5557-14	RU 5558-01
RU 5558-02	RU 5559-17	RU 5560-12
RU 5560-14	RU 5560-15	RU 5561-15
RU 5561-20	RU 5561-90	RU 5562-14
RU 5562-17	RU 5563-18	RU 5564-01
RU 5564-02	RU 5564-03	RU 5565-20
RU 5566-16	RU 5568-16	RU 5569-03
RU 5569-04	RU 5570-16	RU 5570-19
RU 5571-16	RU 5571-19	RU 5572-18
RU 5573-17	RU 5574-17	RU 5575-01
RU 5575-02	RU 5575-03	RU 5576-15
RU 5576-19	RU 5577-18	RU 5578-19
RU 5579-01	RU 5580-17	RU 5580-67
RU 5581-17	RU 5581-67	RU 5582-01
RU 5582-15	RU 5583-15	RU 5584-15
RU 5585-01	RU 5585-02	RU 5585-21
RU 5587-02	RU 5587-11	RU 5587-12
RU 5587-13	RU 5588-03	RU 5588-15
RU 5589-13	RU 5589-15	RU 5590-18
RU 5592-18	RU 5593-17	RU 5594-02
RU 5594-18	RU 5594-23	RU 5594-24
RU 5594-34	RU 5594-51	RU 5594-53
RU 5595-20	RU 5596-24	RU 5597-03
RU 5597-13	RU 5597-14	RU 5597-15
RU 5597-23	RU 5597-24	RU 5597-25
RU 5598-01	RU 5598-02	RU 5598-11
RU 5598-12	RU 5600-22	RU 5600-22C
RU 5600-27	RU 5601-22	RU 5601-27
RU 5602-23	RU 5603-08	RU 5603-12
RU 5604-23	RU 5605-02	RU 5605-03
RU 5605-04	RU 5606-03	RU 5606-04
RU 5606-05	RU 5606-06	RU 5606-07
RU 5606-08	RU 5606-13	RU 5606-14
RU 5606-15	RU 5606-16	RU 5606-17
RU 5606-18	RU 5607-23	RU 5608-08
RU 5608-23	RU 5608-23S	RU 5610-29
RU 5611-29	RU 5616-34	RU 6480-01
RU 6480-02	RU 6480-03	RU 6481-01

RU 6481-02	RU 6481-03	RU 6481-21
RU 6481-22	RU 6481-23	RU 6482-01
RU 6482-01P	RU 6482-02	RU 6482-02P
RU 6482-03	RU 6482-03P	RU 6483-01
RU 6483-02	RU 6483-03	RU 6484-01
RU 6484-02	RU 6484-03	RU 6484-31
RU 6484-32	RU 6484-33	RU 6485-01
RU 6485-01C	RU 6485-01P	RU 6485-02
RU 6485-02P	RU 6485-03	RU 6485-03P
RU 6485-101	RU 6485-102	RU 6486-01
RU 6486-02	RU 6486-03	RU 6486-51
RU 6486-52	RU 6486-61	RU 6486-62
RU 6487-01	RU 6487-02	RU 6487-03
RU 6487-41	RU 6487-42	RU 6487-43
RU 6487-51	RU 6488-01	RU 6488-01P
RU 6488-02	RU 6488-02P	RU 6488-03
RU 6488-03P	RU 6488-101	RU 6488-102
RU 6489-01	RU 6489-02	RU 6490-01
RU 6490-02	RU 6490-03	RU 6490-21
RU 6490-31	RU 6490-32	RU 6490-33
RU 6491-01	RU 6491-02	RU 6491-03
RU 6492-01	RU 6492-02	RU 6492-03
RU 6493-01	RU 6493-02	RU 6493-02/23
RU 6493-03	RU 6493-04	RU 6493-05
RU 6493-06	RU 6493-07	RU 6493-08
RU 6493-103	RU 6493-21	RU 6493-22
RU 6493-23	RU 6493-24	RU 6493-25
RU 6493-26	RU 6493-27	RU 6493-28
RU 6493-29	RU 6493-30	RU 6493-41
RU 6493-42	RU 6493-43	RU 6493-44
RU 6493-45	RU 6493-46	RU 6493-47
RU 6493-48	RU 6493-49	RU 6493-50
RU 6493-52	RU 6493-61	RU 6493-62
RU 6493-63	RU 6493-64	RU 6493-65
RU 6493-66	RU 6493-67	RU 6493-68
RU 6493-70	RU 6493-71	RU 6493-81
RU 6493-82	RU 6493-83	RU 6493-84
RU 6493-85	RU 6493-86	RU 6493-87
RU 6493-90	RU 6494-02	RU 6494-03

RU 6494-04	RU 6495-00	RU 6495-08
RU 6495-10	RU 6495-65	RU 6495-79
RU 6496-22	RU 6496-35	RU 6496-65
RU 6497-11	RU 6497-12	RU 6497-81
RU 6497-82	RU 6497-83	RU 6498-00
RU 6498-06	RU 6498-07	RU 6498-08
RU 6498-18	RU 8080-00	RU 8080-00P
RU 8080-02	RU 8080-03	RU 8081-00
RU 8081-00P	RU 8090-00	RU 8090-00P
RU 8090-01	RU 8090-01P	RU 8090-02
RU 8090-02P	RU 8090-03	RU 8090-03P
RU 8090-04	RU 8090-04P	RU 8090-05
RU 8090-05P	RU 8090-24	RU 8090-31
RU 8090-32	RU 8090-33	RU 8090-34
RU 8091-00	RU 8091-00P	RU 8091-01
RU 8091-01P	RU 8091-02	RU 8091-02P
RU 8091-03	RU 8091-03P	RU 8091-04
RU 8091-05	RU 8091-24	RU 8091-31
RU 8091-32	RU 8091-33	